







# MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, mates, punto venico, etc., ejecutados con la máquina

## Doméstica bobina central

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

### MAQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA

# SINGER

Todos los modelos á pesetas 2,50 semanales  
Pidase el catálogo ilustrado que se dá gratis

# PARA COSER

Establecimientos para la venta EN LA

## provincia de Navarra

**PAMPLONA:** Paseo de Valencia, número 28.

**TUDELA:** calle de Gatzambide, número 9.

## ¿?

Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde á Vd la vida insufrible?

Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?

Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?

Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.

**Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.**

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHELET, 13, rue Cambetta, en Socha (Francia)**

Depósito General.—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Suceesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrifugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, heras, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

**CONSULTESE TODO PROYECTO.**

SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

### GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

## FUNDICION ARRIETA, PAMPLONA

## El Eco de Navarra

Establecimiento de venta en los puntos siguientes:

- En Madrid: kiosko de don Patricio Lázaro, frente al café de Foros.
- En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.
- En Vitoria: kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.
- En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 25.
- En Saragoza: kiosko de don Antonio Barreda, Plaza de la Constitución.
- En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.
- En Calahorra, don Julián Antoniazas, Calle de las Cerejas.

## Agencia DE PUBLICIDAD

JOSE STORR  
Hijo y sucesor de Ricardo Storri  
Propietario  
RAMILLO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios, etc.

Oficina: Desengaña, 9 al 13  
Vísitanos todos los días, envías gratis

## Maginaria Agricola y Piezas de Recambio

SEGADORA, Atadora y Agavilladora MASSEY-HARRIS, la más ligera y fuerte y la que sufre menos desgaste de piezas.

ARADO BRABANT de los señores Astibia Hermanos, reputados como los mejores conocidos.

TREN DE TRILLA BROWN & MAY dal que pueden informarse en Caparroso; de la Sociedad LA ESTRELLA que adquirió uno el año pasado.

HILO SISAL superior para Atadoras.

PULVERIZADORES AUTOMATICOS Patentados y AZUFRADORAS con regulador.

COMPLETO surtido de piezas de recambio para Segadoras, Atadoras y Agavilladoras de las marcas MASSEY-HARRIS originales y de la MC. CORMIK y DEERING, no originales, pero garantizamos, son iguales á las originales y de calidad inmejorable y precio muy reducido.

CAMBIO ó compra de dichas máquinas Atadoras usadas.

SULFATO DE COBRE INGLÉS.—AZUFRES.—CALDO BORDELES, etc.

### Zuza y Ezcurra.—Tafalla

## Es nueva la lámpara AZKAR

Brevet Westinghouse  
DE FILAMENTO METALICO TREFILADO

### IRROMPIBLE

## es buena la lámpara AZKAR

Brevet Westinghouse  
DE FILAMENTO METALICO TREFILADO

### IRROMPIBLE

LA VENDEN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

## VAPORES COINTEDES

A AMERICA

PARA PASAJEROS Y CARGA

DE LAS COMPANIAS

HAMBURGUESAS DE HAMBURGO

Servicios fijos entre Bilbao, Buenos Aires, Chile, Habana, Veracruz y Tampico

Próximas salidas: LINEA DE LA PLATA

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 10 de Junio con destino á Montevideo y Buenos Aires el nuevo y rápido vapor de dos hélices y telegrafía sin hilos, nombrado

### BUENOS AIRES

de 12.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Cifón y Cádiz, invirtiendo en la travesía 15 días aproximadamente desde el último puerto. Admite pasajeros de segunda clase económica al precio de 325 PESETAS, y de tercera clase á 175 PESETAS.

LINEA DE CUBA Y MEXICO

Procedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 11 de Junio para Habana, Veracruz y Tampico el vapor correo

### WESTER WILD

de 4.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Gijón y Vigo, Málaga y Cádiz invirtiendo en travesía 14 días á Habana, desde el último puerto. Admite pasajeros de primera y tercera clase. Estos buques admiten también carga para Montevideo y Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y puertos de la Patagonia, Cuba y puertos mexicanos y del Pacifico con congoimiento directo.

Para informes dirigirse á EDMUNDO COUTO, Consiguatario, autorizado por el Consejo Superior de Emigración y Corredor jurado de Buques.  
Calle de Bailén, 3, BILBAO

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean sea preparadas por M. Lduimley, farmacéutico de Bayona; se venden en todas las Farmacias.

## Boletín Religioso

**SANTORAL**

Día 6, viernes, San Noberto, Obispo y fundador.—Sirvió San Norberto algún tiempo al Emperador Enrique dentro de Palacio, haciendo una vida licenciosa y dispisado; pero habiéndole dado Dios á conocer lo perecedero de las glorias del mundo, abrazó el estado eclesiástico, de cido á no servir á otro Señor que á Jesucristo. Distribuyó su rico patrimonio entre los pobres y se retiró al desierto Premostrato, donde se le unieron algunos discípulos, con los cuales dió principio la orden Premostratense bajo la Regla de San Agustín. Murió lleno de méritos el año 1154.

**CULTOS**

Oficio de la Octava de San Fernando con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las ocho rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—De seis y media á ocho y media de la tarde exposición de S. D. M. en Cuarenta Horas, visita, reserva y rosario.

En Santo Domingo.—A las siete y media de la tarde novena al Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. rosario y sermón por el R. P. Hiza, de la Compañía de Jesús.

En las Salesas.—A las seis y media de la tarde novena al Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

En San Ignacio.—A las cuatro de la

tarde exposición de S. D. M., á las siete rosario, visita y reserva.

En San Lorenzo.—A las siete y media de la tarde ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. y plática.

En San Agustín.—Novena á San Antonio de Padua. A las ocho de la noche se expondrá S. D. M., ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús, novena á San Antonio de Padua y reserva.

En los Corazonistas.—Novena al Corazón de Jesús á las ocho menos cuarto de la noche.

**Servicio parroquial de enfermos**

San Juan Bautista.—Navarra, 35, 2.<sup>a</sup>  
San Saturnino.—Campana, 14, 1.<sup>a</sup>  
San Nicolás.—San Nicolás 35 y 38, 2.<sup>a</sup>  
San Lorenzo.—Santo Andía, 31, 2.<sup>a</sup>  
San Agustín.—Tejería, 18, 2.<sup>a</sup>

**Estafeta local**

**REGISTRO CIVIL.**

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones: 1. Hembras: 1.

**DEFUNCIONES**

Alejandra Mendivil, de 34 años, de Labiano, San Nicolás, 9, 3.<sup>a</sup>

**MATRIMONIOS**

Ninguno.

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL MEMBROS

12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DEREEMBOLSADO

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

49 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

## VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Presidentes: Publicados

Obligaciones de la Deuda provincial al 4% de interés...  
Deuda perpetua 3%...  
Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2%...  
Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas...  
Fabrica del Bidazon (Vera) acciones de 500 pesetas...  
«La Vinicola» (Campana) acciones de 500 ps. con 75% d. d...  
Tejeria Mecanica, Pamplona...  
Acas de 500 pesetas...  
Baño de Hielito, acciones de 500 pesetas...  
Agua de Ariza, acciones de 500 pesetas con 46% d. d...  
amortizado, pta. por sección...  
«Ariza» acciones de 25 pesetas con 50% d. d...  
La Agrícola 1.<sup>a</sup> serie...  
«Ariza» 155% d. d...  
«Ariza» acciones...  
Elctra Fuencollada...  
La Actividad, acciones de 500 pesetas...  
Acas...  
Elctra local, acciones de 500 pesetas...  
La Vasconca, acciones de...

MERCADO DE CEREALES:

Trigo	575
Avena	325
Cebada	315
Maiz	325
Girón	425

## Chocolates y Cafés

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

8 recompensas industriales

Deposito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

## SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños. Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

### MARCEL DE PAMPLONA

Existencia en sí día de ayer:

Correcional	37
Arresto mayor	6
Preventivos	60
Detenidos	3
Presidentes de destino	2
Total	108

### Charada

Remitida por Un «tres-cuarta» y dedicada á la «Pluma del diablo».

Diciste que la pluma era del terrible Lucifer más coningo pobre diablo de poco te ha de valer.

Pues ya sabes que «tres-cuarta» soy de malas intenciones y á cualquier cosa que me hegas te «tres-dos» sin más razones.

Pues tengo un «todo» tan bueno que aún si «cuatro-tres» me come, con que excusote decir si podré de cualquier modo agarrarte de los pelos y merendarte yo todo.

Andate con cuenta pues, con este mago terrible que el mejor día te sacustras sin tus hermosas narices.

«Prima-dos» te digo yo para que te andes con ojo «dos-tres» en cuenta esto y ves por ahí con plés de plomo pues desgraciado de ti ni algún día yo te cojo.

### PASATIEMPOS

**Soluciones**

Día 28.

Charada.—Locomotora.

Han remitido soluciones exactas: Gregorio Morle y «Dos de la Magdalena».

Día 29.

Charadístico.—Sustantivos.

Jeroglíficos.—Catajeos y Zarcido.

No se han recibido soluciones.

Día 31.

Charada.—Animoso.

Han remitido soluciones exactas: «Una que perdió el crepé en Villava» y «Uno que pasa por las ruedas» ambos de Tall...

Para resolver el problema de la pág. 11.

En la lista de las pág. 11.

En la lista de las pág. 11.